

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: Udrag fra . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 520. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677714362384/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

Sværdet *F* $G^{2,5}$ *H-J* *L-N* $T^{5,6}$ 33 landsens] Naad(s)ens *H-J* $T^{5,6}$ 34 øjne] spiire O^2 spirr dog *C* O^2 ydmygst i] i ydmygst *B-H* $P^{1,2}$ *J* K^1 *M-N* $O^{2,3}$ $P^{2,3}$ *R-T* U^* 37 at end *E-K* at du vilt] du mig vil *T* du vilt mig *F-G* 38 Gid himlens kraftig aamd] *E-F* Gid Himmlens Kraftighed *D-G-NT*^{5,6} Guds himmelkraftig Aamd *A-COPR* Guds himmel kraftelig *U* Guds hvile-kraftig Aamd $T^{1,4}$ Gid Himlens Kraftighed > *m. sa. h.* Gid Himlens kraftig Aamd T^3 39-40] ÷ *møn erstattet af* 31-32 *J* 40 mia] og H^2 o] Herr *D-G-I-K-M*^{1,2} P^1 $T^{5,6}$ Gyldenlev, forbliv] Gyldenløve bliv *E-F*

42. Til Doctor Thomas Kingo

Signaturfortegnelse:

A Thott 1525,4^o p. 26 C K. Brabe D II, 239 p. 5

B Thott 746,2^o p. 94r

322. *Tekstgrundlag: Thott 1525,4^o, p. 26. - Overskrift mangler i C 2 Hiert-* Siælle- *C* 4 fradømbt] *C* fordømt *A-B* børn] brød *C* 8 nedtraad] *B-C* er traad *A* 11 affældet] og falden *C* 14 u-vens] Utroes *B* Smedde-] skielde *C* 22 Stem . . Harpe] Stem dine ord som paa prophetens Harpe *C* 27 Jachim] Jachim *C* Joachim *B* Boas] Bus *B*

43. Til Frue Sidsel Grubbe

Signaturfortegnelse:

A¹ Gks. 2404,4^o p. 63 H Berg. Mu. 84,8^o p. 81

A² Add. 248,4^o p. 27

A³ Nks. 4493,4^o p. 28 I¹ Thott 1523,4^o p. 663

I² Thott 1528,4^o p. 23

B Coll. 538,4^o, I p. 230

J¹ Thott 1529,4^o, IX p. 51

C Oslo U. B. 215,2^o p. 122 J² Nord. 1170 p. 104

D Kall 395,4^o p. 123 K Uld. 447,4^o p. 402

E Gks. 2408,4^o p. 225

L¹ Add. 113,8^o p. 167

F Add. 249,4^o p. 145 L² Nks. 355,2^o, III p. 122

G¹ Add. 483,4^o p. 117 M¹ Nks. 405,2^o p. 510

G² Coll. 516,4^o p. 203 M² Nid. 549,8^o p. 115

N ¹ Add. 160,2 ^o	p. 196	P ¹ Berg. Mu. 397,4 ^o	p. 191
N ² Add. 484,4 ^o	p. 323	P ² Oslo U. B. 295,4 ^o	p. 193
N ³ Oslo U. B. 260,4 ^o	p. 252	P ³ Stockh. Vn 88	p. 62v
O Nks. 868g,4 ^o , II	p. 67		

324. *Tekstgrundlag: Gks. 2404,4^o, p. 63 ff. – Overskrift: Til Frue Sidsel Grubbe A-G¹ MN Supplique til Frue Sidsel (Cicilie L¹) Grubbe G². J² L¹ Een Supplique Til Frue Grubbe P¹ Mag. Jacob Worms (Ejusdem L²) Supplique Til Frue Cicilie Grubbe L² O Ædle og Velbaarne hiertens fromme frue, Frue Zitzelle grubbe, min gunstig Patron H Edle og Velbaarne Hiertens fromme Frue (Hierte Frue K), Frue (÷ J¹ K) Sidsel Grubbe min gunstige Patron (Patronesse K) og megtig (mægtigste J¹) Beforderske (Befordrer K) I J¹ K. P² 3 begynder med vers 26 og er skrevet i umiddelbar forlængelse af digtet til grøvinde Moth, derfor ingen overskrift. – Digtet: 1 Høybaarne Velbaarne B-G K N 3 For . . Aand] Fra dend Betrengte, men er Dreven af Guds Aand G den] din E hielp] Siæl K I, du . . Aand] ÷ I¹ du . . Guds] du vist ved Herrens N O P¹ du vist ud af] du du vist af A²-L C E I² L M som du vist af J² du nu vist af F du du vist af J² K 4 mig] H-K N-P¹ nu M¹ du A-F M²* 6 For . . er] Fordj du villig er M P¹ For] End G mod] for E 7 nedfaldet] A²-P¹ nedfaldt A¹ dig] Du K dig til] for din P¹* 8 hver . . goed] er meere end som god E Sørge] sængsted N 9 at bøyc] nedbøyc J¹ M O P¹ 10 de] den K tarv] Nød C-G et mildt] Mildheds N O 14 naade] Naadig I 16 Nu] Men D at] da G har . . os] Os stikker G 18 krafftig] krafftes J hielp og trøst] trøst og hielp H os] och H I J¹ grundst bedecher] Naade deckker K 20 Naadens] Verdens D Ærens H-K udvald] ære- O P¹ 23 ord og raad] Raad og Daad I raad] daad L 26 Tal . . os] Har talt for os saa got N O P 27 lyche] lych og J 28 vaanlig] vealig C 30 min] vor P 32 til] af K din] A²-F H-K M N P den G sin A¹ L O*

325. 35 saa] som P Gcislig verslig] Verdslig geistlig L Geist- og Verdslig M N O 36 Og] Ach! I 37 Bibel er] G H I J² K Bibel her J¹ Bibelen A-F L-P 39 kald og ære-] Ære Kald og A²-J² K M² og ære-] til ære, P ære och H 40 priasse] ære E 41 krafftig] hastig D G fromme] frue H J K 44 af] fra M O P 45 ugger] Dage K 49 raabe] bede P sin] der P 50 lenger] meere E 51 milde Siæl] naadig mund I god] nu G 53 hav] schaf H 54 trofast] fromme E 55 alt] at C D F J¹ af P iche] Dig ey G-I M-P 56 zahner . . dør] aabne vil for os sin Naades (Naade M)-Dør M O P 57 Far . . vel] Far vel, far ævig vel M N O P 59 ham] mig J – *Underskrift: Hendes*